

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
07.01.2025Uhr – Ore
08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore	X	
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Finanzdienst: Bestätigung der internen
Rechnungsführer - Jahr 2025**

**Servizio finanziario: Conferma degli agenti
contabili interni - anno 2025**

Die Gemeindeverwaltung nimmt im Rahmen der Gesetzesbestimmungen und der geltenden Vorschriften die Ernennung der Rechnungsführer, die mit der Verwaltung der öffentlichen Gelder betraut sind, vor.

Der Ökonom und all jene Mitarbeiter der Körperschaft, welche mit formellen Akt ernannt wurden öffentliche Geldmittel zu verwalten die für die Zahlungen und die Einhebungen der Gemeindeverwaltung nötig sind, interne Rechnungsprüfer sind.

Der Art. 181, Absatz 3 der GvD 267/2000 legt fest, dass die eingezogenen Beträge mit der in der Buchhaltungsordnung festgelegten Fälligkeit beim Schatzmeister eingezahlt werden.

Die Art. 93 und 233 des GvD 267/2000 den Schatzmeister und jeden anderen Rechnungsführer, die mit öffentlichen Geldern oder mit der Verwaltung von Vermögenswerten betraut sind, verpflichten, gegenüber der Körperschaft Rechenschaft über deren Handhabung abzulegen, da diese der Zuständigkeit des Rechnungshofs unterstehen.

Die Art. 181 der Gemeindeordnung der Autonomen Region Trentino-Südtirol, das Regionalgesetz 2/2018 sowie Art. 13 des Provinzgesetzes 25/2016 sehen vor, dass der Schatzmeister und jeder andere Rechnungsführer, der mit öffentlichen Geldern umgeht oder mit der Verwaltung des Vermögens der Gemeinden beauftragt ist, sowie diejenigen, die in diesen zugewiesenen Aufgaben eingreifen, Rechenschaft über deren Verwaltung ablegen müssen und der Zuständigkeit des Rechnungshofs unterliegen, und zwar gemäß den von den geltenden Gesetzen vorgesehenen Regeln und Verfahren.

Mit Ausnahme des Gemeindeökonoms führen nachstehende Kassen nur Einnahmen durch, hierfür ist es notwendig einen Kassafonds bereitzustellen, um die Ausgabe von Wechselgeld zu ermöglichen.

Festzuhalten, dass es erforderlich ist nachstehend angeführte Personen zu RechnungsführerInnen für die Einhebung der Einnahmen im Auftrag der Gemeinde Tisens zu ernennen:

L'amministrazione comunale provvede nell'ambito delle disposizioni di legge e di regolamento vigenti in materia la nomina degli agenti contabili ai quali è affidato il maneggio di pubblico denaro.

Incaricati interni sono l'economo e tutti coloro che in quanto già dipendenti dell'Ente e designati con formale provvedimento, abbiano maneggio di denaro pubblico perché incaricati dell'erogazione dei pagamenti e della riscossione di somme di pertinenza del Comune.

Secondo art. 181, comma 3 del D.Lgs. 267/2000 definisce che le somme riscosse sono versate alla tesoreria dell'ente con cadenza stabilita dal regolamento di contabilità.

Gli artt. 93 e 233 del D.Lgs. 267/2000 impongono l'obbligo, in capo al tesoriere e ad ogni altro agente contabile che abbia il maneggio di denaro pubblico o che sia incaricato della gestione di beni, di rendere all'Ente il conto della propria gestione in quanto soggetti alla giurisdizione della Corte dei Conti.

Gli artt. 181 del Codice degli enti ocali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale 2/2018 nonché l'articolo 13 della Legge Provinciale 25/201, prevedono che il tesoriere e ogni altro agenti contabile che abbia maneggio di pubblico denaro o sia incaricato della gestione dei beni degli enti locali, nonché coloro che si ingeriscano negli incarichi attribuiti a detti agenti devono rendere conto della loro gestione e sono soggetti alla giurisdizione della corte dei conti, secondo le norme e le procedure previste dalle leggi vigenti.

Ad eccezione dell'economato, le casse elencate di seguito eseguono esclusivamente incassi per cui risulta necessario prevedere un fondo per permettere di dare il resto.

Constatato che risulta necessario nominare quali agenti contabili riscuotitori di entrate per conto del Comune di Tesimo le persone di seguito elencate:

Dienstbereich/Settore	Bedienste/r Dipendente	Funktionen	Funzioni	Kassafond/Fondo Cassa
Gemeindeökonom Economo comunale	Egger Irmgard	Gemeindeökonom (typische Kassenfunktionen und direkte Erhebung von Gebühren und Einnahmen)	Economo comunale (funzioni tipiche economali e riscossione diretta di diritti e proventi)	siehe Beschluss Gemeindeausschuss Nr. 6 vom 10.01.2023 vedi la deliberazione della Giunta comunale n° 6 del 10/01/2023
Demografische Ämter/Bauamt Uffici demografici/ Ufficio tecnico	Irene Windegger	Handhabung von Geldern aus der Erhebung von Gebühren für Personen-	Maneggio di denaro derivante dalla riscossione die diritti d'anagrafe, stato ci-	450,00 €

		stand, Sekretariat, Erstattung von Drucksachen, Fotokopien, Sekretariatsgebühren, Grundbuch- und Katastergebühren.	vile, segreteria, rimborso stampati, fotocopie, riscossione di catasto.	
--	--	--	---	--

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindeordnung für das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (6clJqpwtRv+zjy8x60j6tmIB+l/vFCW2-BeAqevCuUQ=)
- das buchhalterische Gutachten ist nicht erforderlich: keine Ausgabenverpflichtung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung;

Nach Einsichtnahme in in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino-Südtirol;

Visto il vigente regolamento sulla contabilità del Comune,

Visto il Documento unico di programmazione nel testo vigente;

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (6clJqpwtRv+zjy8x60j6tmIB+l/vFCW2BeAqevCuUQ=)
- il parere contabile non è necessario: nessun impegno di spesa;

Visto il vigente statuto comunale;

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni Regione Trentino-Alto Adige;

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

- 1) die folgenden MitarbeiterInnen als RechnungsführerInnen für die Gemeinde Tisens zu ernennen und die entsprechenden Kassafonds vorzusehen:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

- 1) di nominare ad agenti contabili per il Comune di Tesimo, i/le seguenti dipendenti e di predisporre i rispettivi fondo cassa:

Dienstbereich/Settore	Bedienste/r Dipendente	Funktionen	Funzioni	Kassafond/Fondo Cassa
Gemeindeökonom Economo comunale	Egger Irmgard	Gemeindeökonom (typische Kassenfunktionen und direkte Erhebung von Gebühren und Einnahmen)	Economo comunale (funzioni tipiche economiche e riscossione diretta di diritti e proventi)	siehe Beschluss Gemeindeausschuss Nr. 6 vom 10.01.2023 vedi la deliberazione della Giunta comunale n° 6 del 10/01/2023
Demografische Ämter/Bauamt	Irene Windegger	Handhabung von Geldern aus der Er-	Maneggio di denaro derivante dalla ri-	450,00 €

Uffici demografici/ Ufficio tecnico		hebung von Gebühren für Personenstand, Sekretariat, Erstattung von Drucksachen, Fotokopien, Sekretariatsgebühren, Grundbuch- und Katastergebühren.	scossione die diritti d'anagrafe, stato civile, segreteria, rimborso stampati, fotocopie, riscossione di catasto.	
--	--	--	---	--

- | | |
|--|--|
| <p>2) die mit der Erhebung beauftragten RechnungsführerInnen sind dazu angehalten, die eingehobenen Beträge innerhalb des 15. Tages des Folgemonates beim Schatzamt der Gemeinde Tisens einzuzahlen und zur gleichzeitigen Rechnungslegung verpflichtet;</p> <p>3) der Kassafond muss am Ende des Jahres rückerstattet werden;</p> <p>4) alle oben genannten internen RechnungsführerInnen müssen neben der monatlichen Rechnungslegung am Jahresende dem Rechnungshof eine Übersicht ihrer Geldbewegungen zukommen lassen;</p> <p>5) zur Kenntnis zu nehmen, dass die vorgenannten RechnungsführerInnen bei der Einziehung der Einnahmen, für die sie verantwortlich sind, und bei deren Verwaltung die Bestimmungen der Buchführungsverordnung und des GvD 267/2000 zu beachten;</p> <p>6) festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme keine Ausgabe mit sich bringt;</p> <p>7) den Leiter des Finanzdienstes als Verantwortlichen für das Verfahren gemäß Artikel 139 Absatz 2 des Gesetzesdekrets 26.08.2016 Nr. 174, „Kodex der Rechnungslegungsjustiz, verabschiedet gemäß Artikel 20 des Gesetzes 07.08.2015 Nr. 124“, zu benennen;</p> <p>8) diesen Beschluss an die ernannten RechnungsführerInnen und an den Rechnungsprüfer zu übermitteln;</p> | <p>2) di stabilire che gli/le agenti contabili incaricati/e alla riscossione diretta riversino le somme riscosse presso la tesoreria dell'Ente entro il 15 del mese successivo e presentino contemporaneamente il relativo rendiconto mensile;</p> <p>3) il fondo cassa deve essere rimborsato a fine anno;</p> <p>4) di prendere atto che ognuno dei/delle predetti/e agenti contabili interi è soggetto/a a presentare oltre il rendiconto periodico un conto riepilogativo delle operazioni eseguite a fine anno alla Corte dei Conti;</p> <p>5) di dare atto che i suddetti agenti contabili dovranno rispettare nella riscossione delle entrate di competenza e nella loro gestione le disposizioni del Regolamento di contabilità e del DL 267/2000;</p> <p>6) di dare atto che la presente deliberazione non comporta impegno di spesa;</p> <p>7) di individuare il Dirigente del Servizio Finanziario quale Responsabile del Procedimento di cui al comma 2 dell'art. 139 del D.Lgs 26/08/2016 n. 174, “Codice di giustizia contabile, adottato ai sensi dell'art. 20 delle Legge 07/08/2015 n. 124”;</p> <p>8) di inoltrare la presente delibera agli/alle agenti contabili nominati/e, nonché all'organo di revisione,</p> |
|--|--|

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale